



**CARIMALI**

**Foglio istruzioni  
Instruction booklet  
Livret d'instructions  
Manual de instrucciones**

**KIT PER TRASFORMAZIONE  
MISCELATORE TERMOSTATICO IN MECCANICO**

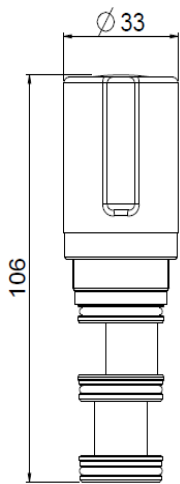
**KIT FOR CONVERTING  
THERMOSTATIC MIXER TO MECHANICAL**

**KIT DE TRANSFORMATION  
DE MITIGEUR THERMOSTATIQUE EN MÉCANIQUE**

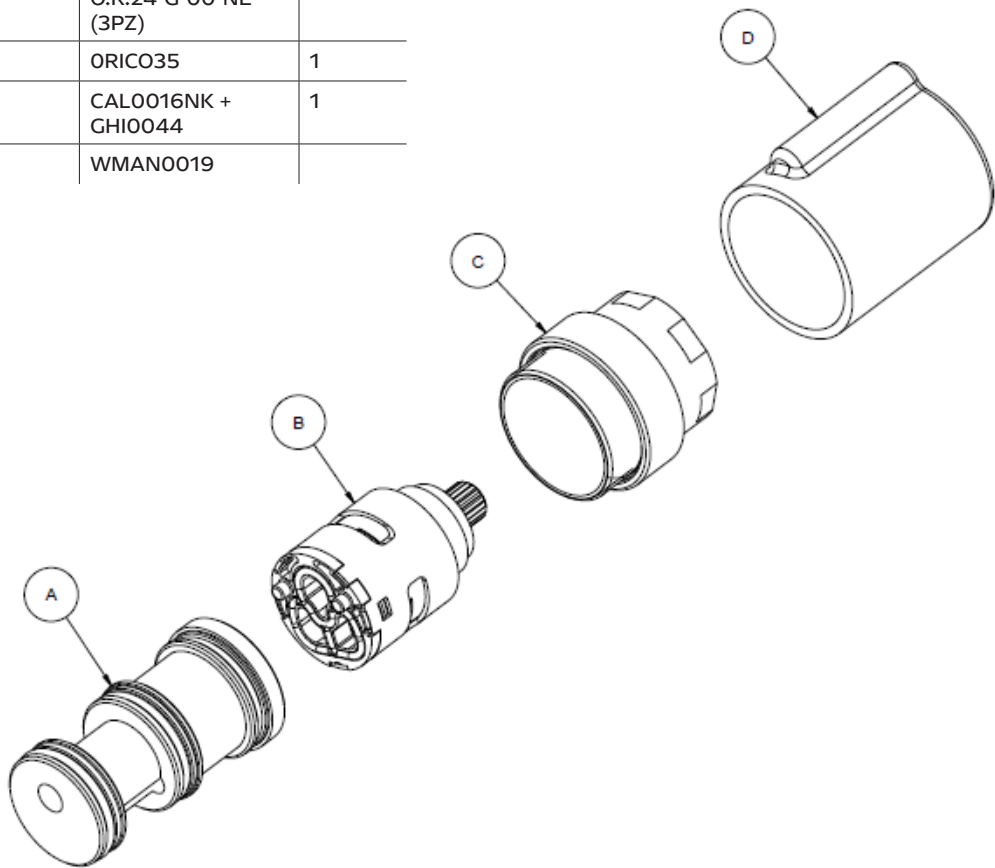
**KIT DE TRANSFORMACIÓN  
DE MEZCLADOR TERMOSTÁTICO A MECÁNICO**

**Art. ORIC036**

DIMENSIONI / DIMENSIONS / DIMENSIONS/ DIMENSIONES



| POS. | COD.                                   | N. |
|------|----------------------------------------|----|
| A    | FND0004TO +<br>O.R.24-G-00-NE<br>(3PZ) | 1  |
| B    | ORICO35                                | 1  |
| C    | CAL0016NK +<br>GHIO044                 | 1  |
| D    | WMAN0019                               |    |



## INSTALLAZIONE / INSTALLATION/ INSTALLATION / INSTALACIÓN



Chiudere gli ingressi dell'acqua fredda e dell'acqua calda.  
Aprire la manopola di regolazione della portata per far defluire l'acqua residua all'interno del rubinetto. Svitare il grano con chiave a brugola da 2 mm.

Close the cold and hot water inlets. Open the handle for adjusting the flow rate to flow away the remaining water from the tap. Unscrew the screw with a 2 mm Allen key.

Fermer les arrivées d'eau chaude et froide. Ouvrir la poignée pour régler le débit afin d'écouler l'eau restante à l'intérieur du robinet. Dévisser la vis à l'aide d'une clé Allen de 2 mm.

Cerrar las entradas de agua fría y de agua caliente. Abrir la maneta de regulación del caudal para dejar salir el agua residual del interior del grifo. Aflojar el tornillo prisionero con una llave Allen de 2 mm.



Sfilare la cartuccia termostatica.

Pull the thermostatic cartridge out.

Enlever la cartouche thermostatique.

Extraer el cartucho termostático.



Inserire l'adattatore utilizzando una pinza a becchi prestando attenzione a non pizzicare gli o-ring e a non danneggiare l'adattatore stesso.

Insert the adapter using a nose pliers. Make sure not to pinch the o-rings and not to damage the adapter.

Insérer l'adaptateur à l'aide d'une pince à bec. S'assurer de ne pas pincer les joints toriques et de ne pas abîmer l'adaptateur.

Introducir el adaptador utilizando unos alicates de punta, teniendo cuidado de no pellizcar las juntas tóricas ni dañar el propio adaptador.



Inserire la cartuccia miscelatrice.

Insert the mixer cartridge.

Insérer la cartouche de mélange.

Introducir el cartucho mezclador.

## INSTALLAZIONE / INSTALLATION/ INSTALLATION / INSTALACIÓN



Assicurarsi che la calotta sia in posizione corretta.  
Make sure the nut is in the correct position.

S'assurer que l'écrou est en position correct.

Asegurarse de que la cúpula esté en la posición correcta.



Inserire la cartuccia nel corpo del miscelatore e serrare la calotta con chiave inglese da 27 mm.

Insert the cartridge into the mixer body and tighten the nut with a 27 mm wrench.

Insérez la cartouche dans le corps du mitigeur et serrer l'écrou avec une clé de 27 mm.

Introducir el cartucho en el cuerpo del mezclador y apretar la cúpula con una llave inglesa de 27 mm.



Avvitare l'anello fino in battuta.

Screw the ring all the way down.

Visser la bague jusqu'en bas.

Atornillar el anillo hasta el tope.



Inserire la manopola e ruotarla in senso orario fino in battuta.

Insert the handle and turn it clockwise all the way down.

Insérer la poignée et la tourner dans le sens horaire jusqu'en bas.

Insertar la maneta y girarla en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.

## INSTALLAZIONE / INSTALLATION/ INSTALLATION / INSTALACIÓN



Sfilare e rialzare la manopola con la leva rivolta verso il basso.

Remove and insert the handle with the lever faced downwards.

Enlever et réinsérer la poignée avec le levier orienté vers le bas.

Extraer y volver a colocar la maneta con la palanca orientada hacia abajo.



Bloccare la manopola di regolazione della temperatura avvitando la vite con cacciavite a stella.

Block the temperature control knob by tightening the screw using a Phillips screwdriver.

Fermer la poignée de réglage de la température en vissant la vis à l'aide un tournevis cruciforme.

Fijar la maneta de regulación de la temperatura atornillando el tornillo con un destornillador de estrella.

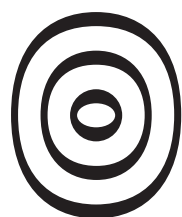


Inserire la placchetta.

Put the cover plate on.

Insérer la plaquette cache trou.

Insertar la plaquita.



# CARIMALI

GARANZIA / WARRANTY  
GARANTIE / GARANTÍA

PULIZIA / CLEANING  
NETTOYAGE / LIMPIEZA



Per una politica di continuo miglioramento, l'azienda si riserva la possibilità di applicare modifiche tecniche sui suoi articoli senza nessun preavviso. I dati riprodotti in questo documento hanno carattere informativo e non sono vincolanti.

For a continuous improvement policy, the company reserves the right to modify the technical features of its articles at any time without notice. The data reproduced in this document are for information purposes only and are not binding.

Dans le cadre d'une politique d'amélioration continue, l'entreprise se réserve le droit d'apporter des modifications techniques à ses articles sans préavis. Les données reproduites dans ce document ont un caractère informatif et ne sont pas contraignantes.

Como parte de una política de mejora continua, la empresa se reserva el derecho de aplicar modificaciones técnicas a sus artículos sin previo aviso. Los datos reproducidos en este documento tienen carácter informativo y no son vinculantes.